

Appendix I



GEOGRAPHICAL GLOSSARY

OF

BULGARIA

(JANIS No. 38)



OCTOBER • 1943

DOCUMENT NO. 016
NO CHANGE IN CLASS. ☐
☒ DECLASSIFIED
CLASS. CHANGED TO: TS & C
NEXT REVIEW DATE: _____
AUTH: HR 79-2
DATE: 8 July 80 REVIEWER: 018995

Appendix I

Appendix I - 1

BULGARIAN GEOGRAPHICAL GLOSSARY
TO SUPPLEMENT MAP SERIES G.S., G.S. 4088 AND G.S., G.S. 4072

NAME*	SOURCE***	APPROXIMATE LOCATION		IMPORTANT VARIANTS	DESIGNATION	
		N. LAT.	E. LONG.		ENGLISH	NATIVE
<i>Adrianople</i>				<i>see Edirne</i>		
<i>Agathopoli</i>	BA 2230			<i>see Akhtopol</i>		
<i>Agios Nikolo</i>	BA 2230, 2399			<i>see Sveti Nikola</i>		
Agios Petros	BA 2399	42° 26'	27° 42'	Sveti Petr, Ostrov	island	ostrov
<i>Ak Burnu</i>	BA 2230			<i>see Aspro, Cape</i>		
Akdere, Cape	GSGS 4072	42° 52'	27° 53'	Atanas Burnu; Sveti Athanas	cape	nos
Akhtopol	GSGS 4088	42° 08'	27° 55'	Agathopoli (BA 2230), Ahtopol (GSGS 4072)	town	selo
Akhtopol	GSGS 4088	42° 08'	27° 55'	Agathopoli (BA 2230)	cove	zaliv
<i>Akin, Cape</i>	BA 2230, 2399			<i>see Ativolos, Nos</i>		
<i>Akriann Geul</i>	BA 2399			<i>see Mandrensko, Lake</i>		
Akroteri Bay	BA 2230	42° 25'	27° 43'	Akrotéri Bay (BA 2399); Akrotirion Zaliv	bay	zaliv
Alepu, Ezero	E	42° 21'	27° 43'		lake	ezero
Alexandria (R.)**	J	44° 00'	25° 20'	Aleksandria	town	satul
Alexandroúpolis (G.)	GSGS 4088	40° 51'	25° 54'	Borisgrad; Dedeagach	city	polis
Alma-Dere	E	42° 45'	27° 15'		river	reka
Ana-Dere	O	43° 05'	27° 20'		river	reka
Anastasiya, Nos Sveta	GSGS 4088	42° 27'	27° 33'	Sukala Point (BA 2399)	cape	nos
<i>Ankbelu</i>	BA 2230			<i>see Pomoriye</i>		
<i>Ankbelu Geul</i>	BA 2399			<i>see Salt Lake</i>		
<i>Ankbialo, Anbialo</i>				<i>see Pomoriye</i>		
<i>Anti-Balkans</i>				<i>see Sredna Gora</i>		
Arabakonak Pass	P	42° 47'	23° 45'	Prohod Arabakonaški; pr. Arabakonashki	pass	prokhod
Ardino	GSGS 4088	41° 36'	25° 46'	Egri-Dere	town	selo
Arkutino, Ezero	E	42° 20'	27° 44'		lake	ezero
Arnautka	BA 2230	42° 59'	27° 53'	Arnautlar	town	selo
Arsenevica	I	42° 21'	26° 19'		river	reka
Asenovgrad	GSGS 4088	42° 00'	24° 50'	Stanimaka	town	selo
<i>Aspro</i>	BA 2230			<i>see Bela (near Burgaz)</i>		
Aspro, Cape	BA 2230	42° 52'	27° 57'	Ak Burnu (BA 2230); Nos Aspros	cape	nos
<i>Aspros</i>				<i>see Bela (near Burgaz)</i>		
<i>Aspros, Nos</i>				<i>see Aspro, Cape</i>		
<i>Atanas Burnu</i>				<i>see Akdere, Cape</i>		
Atanaskoi, Lake	GSGS 4088	42° 36'	27° 29'	Athanas Geul (BA 2230)	lake	ezero
Atanasovo	GSGS 4088	42° 31'	27° 28'	Athanas' Kioi (BA 2399)	town	selo
<i>Athanas Geul</i>	BA 2230			<i>see Aranaszkoi, Lake</i>		
<i>Athanas Kioi</i>	BA 2399			<i>see Aranasovo</i>		
<i>Athanasos</i>	BA 2230			<i>see Dyavolski Bay</i>		
<i>Athanasos Point</i>	BA 2230			<i>see At. Liman, Nos</i>		
Athia Bay	BA 2230	42° 28'	27° 37'		bay	zaliv
<i>Atbia Kavo</i>	BA 2230			<i>see Atiya, Nos</i>		
Ativolos, Nos	GSGS 4088	42° 28'	27° 38'	Akin, Cape (BA 2230, 2399)	cape	nos
Atiya, Nos	GSGS 4088	42° 28'	27° 35'	Athia Kavo (BA 2230)	cape	nos

*Name as used in Chapters unless otherwise indicated in footnote on first page of each chapter.

**Letters in parentheses indicate country, other than Bulgaria, in which feature is located (according to 1937 boundaries) G—Greece, R—Rumania, T—Turkey, Y—Yugoslavia.

***Source reference on page Appendix I-13.

Appendix I - 2

BULGARIAN GLOSSARY—Continued

NAME	SOURCE	APPROXIMATE LOCATION		IMPORTANT VARIANTS	DESIGNATION	
		N. LAT.	E. LONG.		ENGLISH	NATIVE
At. Liman, Nos	GSGS 4088	42° 14'	27° 47'	Athanatos Pt. (BA 2230)	cape	nos
Ayastafanos (T.)	GSGS 4088	41° 57'	28° 01'	Stefano (BA 2230)	town	şehir
<i>Ayios Petros</i>	BA 2399			<i>see Kirikos</i>		
<i>Ayu Dagb</i>	BA 2230			<i>see Bekerli, Mt.</i>		
Bachkovo	B	41° 57'	24° 53'		town	selo
<i>Bagblar Point</i>	BA 2230			<i>see Kuratan, Nos</i>		
<i>Balbunar</i>				<i>see Kubrat</i>		
Balcic (R.)	HO 4196	43° 20'	28° 10'	Balchik; Baljik (BA 2230, HO 4196)	town	satul
<i>Balkan Mountains, Balkan Range</i>				<i>see Stara-Planina</i>		
<i>Banja (Y.)</i>				<i>see Vranjska Banja</i>		
Banya	GSGS 4088	42° 38'	27° 25'	Ludzha-kioi; Lodje Koi; Lidža-Kioi; Ledzha-Koi	town	selo
Batova Bay	BA 2230	43° 30'	28° 08'	Zaliv Batva	bay	zaliv
<i>Bazargic</i>	GSGS 4072			<i>see Dobrich</i>		
Bebrezh	B	43° 00'	23° 48'	Bebrezn (GSGS 4072); Bebresh	river	reka
<i>Begler-Chiflik</i>				<i>see Simeonovo</i>		
Bekerli, Mt.	BA 2230	42° 20'	27° 40'	Ayu Dagb (BA 2230)	mtn.	vrkh
Bela (near Burgaz)	GSGS 4072	42° 53'	27° 52'	Aspro (BA 2230); Aspros	town	selo
Bela (S.W. of Ruse)	GSGS 4072	43° 25'	25° 43'	Byala; Bjela	town	selo
Belevo	GSGS 4072	43° 12'	27° 43'	Gebedzhe; Kepedjeh (BA 2230)	town	selo
<i>Belgrade</i>				<i>see Beograd</i>		
Bel Monastir	I	43° 17'	28° 02'		village	selo
Beograd (Y.)	GSGS 4072	44° 49'	20° 29'	Belgrade	city	grad
Berkovichka Pl.	B	43° 08'	23° 07'		mtns.	planina
<i>Black Point</i>	BA 2230			<i>see Kara Burnu</i>		
Blatnitsa	C	43° 13'	24° 08'	Saru-gjol; Saru-giol Palais Saru-gjol	town	selo
Blgarski-izvor	GSGS 4072	43° 02'	24° 16'	Turski-izvor	town	selo
Blonde Rock	BA 2230	42° 30'	27° 32'	Burghaz Rock (BA 2230)	rock	skala
Boichinovtsi	GSGS 4072	43° 28'	23° 19'	Minkova-makhala	town	selo
<i>Bojana</i>				<i>see Boyana</i>		
<i>Bojourishte</i>	GSGS 4072			<i>see Bozhurishte</i>		
Bol-Ata Dere	E	43° 23'	28° 28'		river	reka
Bolyarovo	B	42° 09'	26° 49'	Pasha-koi; Pachakeuy	town	selo
<i>Borisgrad</i>				<i>see Alexandroupolis</i>		
Borushtitsa	B	42° 42'	25° 34'	Boruštica	town	selo
Botevgrad	GSGS 4072	42° 53'	23° 47'	Orkhanie	town	selo
Bov	C	43° 03'	23° 20'		town	selo
Boyana	B	42° 37'	23° 18'	Bojana	town	selo
Bozhidar	GSGS 4072	42° 43'	24° 32'	Rakhmanlare	town	selo
Bozhurishte	B	42° 45'	23° 10'	Bojourishte (GSGS 4072)	town	selo
Buchin-prokhod	GSGS 4072	42° 58'	23° 09'	Buchino; Buchino-dervent	town	selo
Buffos Point	BA 2399	42° 27'	27° 33'		cape	nos
Bukova Planina	Q	41° 42'	24° 40'		mtns.	planina
Bunardzhik	E	42° 08'	24° 43'		hill	mogila
<i>Burgas</i>	GSGS 4072			<i>see Burgaz</i>		
Burgaz	GSGS 4088	42° 30'	27° 29'	Burgas (GSGS 4072); Burghaz, Pyrgos (BA 2230)	city	grad
Burgaz Bay	GSGS 4088	42° 30'	27° 30'	Burgas Bay (GSGS 4072); Gulf of Pyrgos or Burghaz (BA 2399)	bay	zaliv
<i>Burghas Rock</i>	BA 2230			<i>see Blonde Rock</i>		
Buyukdere (T.)	L	41° 11'	29° 03'	Byuyuk-dere	town	şehir
<i>Byala</i>				<i>see Bela (S.W. of Ruse)</i>		

BULGARIAN GLOSSARY—Continued

Appendix I - 3

NAME	SOURCE	APPROXIMATE LOCATION		IMPORTANT VARIANTS	DESIGNATION	
		N. LAT.	E. LONG.		ENGLISH	NATIVE
Calafat (R.)	J	44° 00'	22° 56'	Kalafat	town	satul
Caliacra, Cape (R.)	GSGS 4072	43° 20'	28° 28'	C. Kaliakra or Jelegra (BA 2230)	cape	capul
Canara (R.)	I	43° 35'	27° 05'	Kana-Gol; Kana-gjol	river	fluvii
Carapcea (R.)	I	43° 37'	28° 33'	Karapča	village	satul
Carasuum (R.)	I	43° 40'	27° 45'	Cara uum (GSGS 4072)	river	fluvii
Carevo-Selo (Y.)	GSGS 4088	41° 59'	22° 47'	Tsarevo-Selo	town	selo
Caribrod (Y.)	GSGS 4072	43° 01'	22° 47'	Tsaribrod	city	grad
Cartal, Lake (R.)	GSGS 4072	43° 41'	28° 34'	Duran-Kulashko-Blato	lake	lacul
Cavarna (R.)	I	43° 27'	28° 21'	Kavárna	town	satul
<i>Central Rhodopes</i>						
				<i>see Tsentralni Rodopi Planina</i>		
Chairli	D	42° 50'	26° 17'		town	selo
Cham-koriya	D	42° 15'	23° 38'	Tchamkvria; Chamkoriya	town	selo
Chemose (Town)	BA 2230			<i>see Chimovo</i>		
Chemose	BA 2230	42° 38'	27° 38'		river	reka
Chemose	BA 2230	42° 36'	27° 39'		rocks	skala
Chengene Skele Bay	GSGS 4088	42° 27'	27° 31'	Chingani Bay (BA 2230, 2399)	bay	zaliv
Chepelare (River)				<i>see Stanimashka</i>		
Cherepich	D	43° 05'	23° 38'	Cherepish	town	selo
Cherna Gora	K	42° 37'	22° 50'	Tserna Gora; Crna Gora	mtns.	planina
Cherni Isker	B	42° 13'	23° 20'	Chernii Iskr (GSGS 4088)	river	reka
Chiaur Suiciuc	GSGS 4072			<i>see Ghiaur Suiciuc</i>		
Chimovo	GSGS 4088	42° 39'	27° 39'	Chemose (BA 2230)	town	selo
Chingani Bay	BA 2399, 2230			<i>see Chengene Skele Bay</i>		
Chingani Reef	BA 2230			<i>see Monastery Reef</i>		
Chiporovtsi	D	43° 23'	22° 52'	Chiprovtsi (GSGS 4072)	town	selo
Churek	GSGS 4072	42° 46'	23° 42'	Tchourek	town	selo
Constanța (R.)	J	44° 12'	28° 40'	Kyustendzha; Küstendže	city	orașul
Corabia (R.)	J	44° 47'	24° 29'		town	satul
Craiova (R.)	J	44° 18'	23° 50'	Kraiova	town	satul
Crescent Shoal	BA 2230	42° 32'	27° 40'		shoal	plitkost
Cuprija (Y.)	GSGS 4072	43° 56'	21° 22'	Čuprija; Kyupriya	town	selo
Daghutli Peaks	BA 2230	42° 40'	27° 36'		hills	mogili
Dara (Dari, Daru)-Dere				<i>see Zlatograd</i>		
Debovo	GSGS 4072			<i>see Dubovo</i>		
<i>Delengach</i>						
				<i>see Alexandroupolis</i>		
Delchevo				<i>see Levunovo</i>		
Delian	F	42° 16'	23° 08'		R.R. sta.	gara
Delchevo				<i>see Levunovo</i>		
Demirbaba	B	43° 55'	26° 40'	Demir Babi	river	reka
<i>Dervent</i>						
				<i>see Prolaz</i>		
Devebair	B	42° 15'	22° 26'	Deve Bajir	pass	prokhod
Deve dere				<i>see Kamilski-dol</i>		
Devna	R	43° 14'	27° 35'	Devnya (GSGS 4072); Devnia; Devno	town	selo
Devna, Lake	HO 4196	43° 13'	27° 45'	Lake Devnya (GSGS 4072) Varnensko (GSGS 4072)	lake	ezero
Devna, Reka	R	43° 14'	27° 35'	Reka Devnya (GSGS 4072)	river	reka
Dikili-tash	D	43° 42'	26° 30'		town	selo
Divetino	Q	42° 33'	22° 56'	Divotino	town	selo
Dobrich (R.)	B	44° 33'	27° 50'	Bazargic (GSGS 4072)	town	satul
Dobrinishta	B	41° 48'	23° 32'	Dobrinishcha (GSGS 4088, 4072)	town	selo

Appendix I - 4

BULGARIAN GLOSSARY—Continued

~~Revised~~

NAME	SOURCE	APPROXIMATE LOCATION		IMPORTANT VARIANTS	DESIGNATION	
		N. LAT.	E. LONG.		ENGLISH	NATIVE
Dobrogea (R.) or Dobruja	A			Dobrudzha; Dobrudscha	region	regiune
Dragalevtsi	B	42° 37'	23° 19'	Dragolevtsi	town	selo
Dragoman Pass	B	42° 55'	24° 55'	Dragomansko Sedlo	pass	prokhd
Dubovo	C	42° 38'	25° 37'	Dzhbovo (GSGS 4088); Debovo (GSGS 4072)	town	selo
<i>Durankulak</i>				<i>see Răcari</i>		
<i>Duran-Kulashko-Blato</i>				<i>see Cartal, Lake</i>		
Dyavolski Bay	GSGS 4088	42° 14'	27° 46'	Athanatos (BA 2230)	bay	zaliv
<i>Dzbbovo</i>	GSGS 4088			<i>see Dubovo</i>		
Dzhendem	E	42° 08'	24° 43'		hill	mogila
Dzhertman	C	42° 12'	23° 05'	Djermen; Djerman	town	selo
Dzhertman	GSGS 4088	42° 10'	23° 03'	Dzhermen (GSGS 4072)	river	reka
<i>Eastern Rhodopes</i>				<i>see Iztochni Rodopi Planina</i>		
Ecrene (R.)	GSGS 4072	43° 20'	28° 02'	Ekrene; Yekrene	town	satul
Edirne (T.)	GSGS 4088	41° 41'	26° 33'	Adrianople; Odrin	city	şehir
<i>Egri-Dere</i>				<i>see Arдино</i>		
<i>Eisernes Tor</i>				<i>see Zhelezna-vrata</i>		
Eleshnitsa	B	42° 44'	23° 36'	Yelechnitsa	town	selo
Elin Pelin	F	42° 49'	23° 24'		R.R. sta.	gara
Eliseina	D	43° 14'	23° 30'	Elisejna	town	selo
Elkhovo	GSGS 4088	42° 10'	26° 30'	Kizilagac; Elhovo	town	selo
Ellidere	GSGS 4072	42° 05'	24° 04'	Yelli Dere (GSGS 4088); Elli-dere	river	reka
Emberler	E	42° 13'	27° 48'	Yemberler	town	selo
Emberler, Nos	E	42° 13'	27° 48'	Yemberler	cape	nos
Emine	GSGS 4072	42° 43'	27° 52'	Yemona (GSGS 4088); Emona	town	selo
Emine, Cape	GSGS 4072	42° 43'	27° 54'	C. Emineh (BA 2230, 2239); Paleokastro	cape	nos
Erden	C	43° 28'	23° 18'		town	selo
<i>Eski-Dzhumaya</i>				<i>see Trgovishre (near Shumen)</i>		
<i>Eski Stambid</i>				<i>see Praslav</i>		
Ezhevitsa	E	42° 56'	22° 51'	Yesevitsa River	river	reka
Férrai (G.)	GSGS 4088	40° 54'	26° 11'	Pherrai; Fere	town	khora
<i>Filippopolis</i>				<i>see Plovdiv</i>		
<i>Fndyklij</i>				<i>see Funduklee</i>		
Foros Bay	GSGS 4088	42° 28'	27° 28'	Poros Bay (BA 2230, 2399)	bay	zaliv
Foros, Nos	GSGS 4088	42° 28'	27° 29'	Poros Pt. (BA 2230, 2399)	point	nos
Franga	HO 4196	43° 15'	27° 55'	Golema-franga; Nadezhda	town	selo
Funduklee	BA 2230	42° 57'	27° 52'	Findiklij; Fndyklij	town	selo
Funduklee River	BA 2230	42° 57'	27° 53'	Reka Fndykliyska	river	reka
<i>Galabovo</i>				<i>see Gulubovo</i>		
Galachiya	GSGS 4088	42° 03'	27° 56'	Galajio (BA 2230)	town	selo
Galata	HO 4196	43° 10'	27° 57'		town	selo
Galata, Cape	BA 2230	43° 10'	27° 57'	Galata Burnu, Nos Galata (HO 4196)	cape	nos
Gan or Vaya, Reka	E	42° 44'	27° 52'		river	reka
<i>Gara Oborishte</i>				<i>see Oborishte</i>		
<i>Gebedzhe</i>				<i>see Beleva</i>		
<i>Gebesh</i>				<i>see Kivini</i>	town	selo
General-Todorov	D	41° 25'	23° 25'		R.R. sta.	gara
General Toshevo	GSGS 4088	42° 13'	26° 18'	Talashmanli; General Toshev	town	selo
Ghiaur Suiuciuc (R.)	I	43° 25'	28° 25'	Chiaur Suiuciuc (GSGS 4072); Gyavur-Suyutchuk	town	satul
<i>Ginci Pass</i>				<i>see Petrokhan Pass</i>		

~~Revised~~

BULGARIAN GLOSSARY—Continued

Appendix I - 5

NAME	SOURCE	APPROXIMATE LOCATION		IMPORTANT VARIANTS	DESIGNATION	
		N. LAT.	E. LONG.		ENGLISH	NATIVE
<i>Gintsi Pass</i>	GSGS 4072			<i>see Petrokhan Pass</i>		
<i>Giozeken</i>				<i>see Kaznyak-Grad</i>		
<i>Giueshevo</i>				<i>see Gyueshevo</i>		
<i>Glebovo</i>	GSGS 4088			<i>see Gulubovo</i>		
<i>Golema-franga</i>				<i>see Franga</i>		
Golem Mnastir	GSGS 4088	42° 11'	26° 20'	Glm.-Manastir (GSGS 4072)	town	selo
Golo Burdo	B	42° 32'	23° 02'	Golo Berdo	hills	gora
Gorna Dzhumaya	GSGS 4072	42° 01'	23° 06'	Gorna Dzhumaya (GSGS 4088)	town	selo
Gorna Orekhovitsa	B	43° 07'	25° 41'	Gln.-Orekhovitsa (GSGS 4072)	town	selo
Gorni Chiflik	D	43° 00'	27° 36'		town	selo
<i>Gozeken</i>				<i>see Obzor</i>		
Gulubets	B	42° 47'	23° 50'		divide	greben
Gulubovo	C	42° 10'	25° 50'	Glebovo (GSGS 4088); Galabovo	town	selo
<i>Gümüldjina, Gyumyuldzina</i>				<i>see Komotini</i>		
Gurmazovo	D	42° 44'	23° 10'	Gurmazova	town	selo
<i>Gyavur-Suyutshuk</i>				<i>see Gbiaur Suiuciu</i>		
Gyueshevo	D	42° 15'	22° 27'	Giueshevo	town	selo
<i>Hadzbidere</i>	GSGS 4072			<i>see Khadzhi-Dere</i>		
Hamman Alteh	HO 4196	43° 10'	27° 56'		beach	plazh
<i>Iavorovets</i>				<i>see Yavorovets</i>		
<i>Igne Ada Pr.</i>	GSGS 4088			<i>see Kuri, Cape</i>		
Ilanjik Point	BA 2230	43° 02'	27° 53'		point	nos
<i>Ilanik</i>				<i>see Vama Vechte</i>		
Iovkovo	F	43° 10'	27° 36'		R.R. sta.	gara
<i>Iron Gates</i>				<i>see Zhelezna-vrata</i>		
Ispikh	GSGS 4072	43° 43'	26° 49'	Kemanlar	town	selo
Ivailovgrad	GSGS 4088	41° 46'	26° 10'	Orta-Koi; Ortakio	town	selo
Iztochni Rodopi Planina	B	41° 50'	25° 20'	Eastern Rhodopes	mnts.	planina
<i>Izvorite</i>				<i>see Simitli</i>		
<i>Jelegra</i>	BA 2230			<i>see Caliacra</i>		
<i>Kabiyuk</i>				<i>see Vrbak</i>		
<i>Kalafat</i>				<i>see Calafat</i>		
<i>Kaliakra</i>	BA 2230			<i>see Caliacra</i>		
Kalpithes Bay	BA 2399	42° 25'	27° 42'		bay	zaliv
Kamilski-dol	C	41° 35'	26° 03'	Deve-dere	town	selo
<i>Kana-Gol, Kana-gjol</i>				<i>see Canara</i>	bay	zaliv
Kara Agatch	BA 2230	42° 13'	27° 47'		point	nos
Kara Agatch	BA 2230	42° 13'	27° 47'		cove	zaliv
<i>Kara-bunar</i>				<i>see Sredets (near Burgaz)</i>		
Kara Burnu	BA 2230	42° 55'	27° 53'	Black Point (BA 2230)	cape	nos
<i>Kara-demir</i>				<i>see Vinitza</i>		
<i>Karadzha Hills</i>				<i>see Surnena Gora</i>		
<i>Kara Lom</i>	<i>see Rusenski Lom</i>					
Karamanovo	D	43° 06'	25° 32'		town	selo
<i>Karapcha</i>				<i>see Carapcea</i>		
Karavelovo	GSGS 4088	42° 18'	26° 37'	Karavelovo (GSGS 4072); P. Karavelov; Polski Karavelov	town	selo
Kaspichan	B	43° 18'	27° 10'		town	selo
Kavak Bay	BA 2230	42° 23'	27° 43'		bay	zaliv
<i>Kavakli</i>				<i>see Topolovgrad</i>		

Appendix I - 6

BULGARIAN GLOSSARY—Continued

~~Restricted~~

NAME	SOURCE	APPROXIMATE LOCATION		IMPORTANT VARIANTS	DESIGNATION	
		N. LAT.	E. LONG.		ENGLISH	NATIVE
<i>Kavarna</i>				<i>see Cavarna</i>		
<i>Kavo Kroti</i>	BA 2230			<i>see Krotiriya, Cape</i>		
Kavopithema	BA 2399	42° 25'	27° 42'	Cape Pribachi	cape	nos
<i>Kavos Nikolo</i>	BA 2399			<i>see Talaskra, Nos</i>		
Kavos Svitera	BA 2399	42° 26'	27° 39'	Nos Khrisosotira	cape	nos
<i>Kaya-burun</i>				<i>see Konevets</i>		
Kazanlk	GS GS 4072	42° 36'	25° 54'	Kazanlik (GS GS 4088); Kazanluk	town	selo
<i>Kemanlar</i>				<i>see Isperikh</i>		
Keoscheh	BA 2230	42° 48'	27° 53'		river	reka
<i>Keoscheb (town)</i>	BA 2230			<i>see Obzor</i>		
<i>Kepedjeb</i>	BA 2230			<i>see Beleva</i>		
<i>Kestrich</i>				<i>see Tsarevo (near Varna)</i>		
Khadzhi-Dere	GS GS 4088	42° 35'	27° 40'	Hadzhidere (GS GS 4072)	river	reka
Kharmanli	C	41° 54'	25° 54'	Kharmanlii (GS GS 4072, 4088)	town	selo
<i>Khrisosotira, Nos</i>				<i>see Kavos Svitera</i>		
Khvoina	GS GS 4088	41° 50'	24° 40'	Khvoma (GS GS 4072)	town	selo
Kirikos	GS GS 4088	42° 25'	27° 41'	Ayios Petros (BA 2399)	island	ostrov
Kivini	C	42° 55'	27° 40'	Gebesh; Krivini	town	selo
Kizilagac				<i>see Elkhovo</i>		
Knjaževac (Y.)	GS GS 4072	43° 35'	22° 13'	Knyazhevats	town	selo
Kočane (Y.)	GS GS 4088	41° 56'	22° 21'	Kochani	town	selo
Kolokythes	BA 2399	42° 25'	27° 44'	Kolakythes (BA 2230)	cape	nos
Komotini (G.)	GS GS 4088	41° 06'	25° 22'	Gümlüdjina; Gyumyuldzhina	town	khora
Konevets	GS GS 4088	42° 16'	26° 34'	Kaya-burun	town	selo
<i>Koprinka, Kopríkoi</i>				<i>see Rakovets</i>		
Koprivshitsa	B	42° 38'	24° 22'	Koprivshchitsa (GS GS 4072)	town	selo
<i>Kosbu-Kavak</i>				<i>see Krumovgrad</i>		
Kosnitsa	B	42° 42'	24° 22'		pass	prokhod
<i>Kossukavak</i>				<i>see Krumovgrad</i>		
Kostinbrod	B	42° 48'	23° 12'	Kostine Brod	town	selo
Kotsan Point	BA 2230	42° 46'	27° 54'		cape	nos
<i>Kouchoukavak</i>				<i>see Krumovgrad</i>		
Kozyak-Grad	C	42° 45'	27° 53'	Giozekan	town	selo
<i>Kraiova</i>				<i>see Craiova</i>		
Krasno-selo	C	42° 40'	23° 18'	Krasno Siels	town	selo
<i>Krasno Siels</i>				<i>see Krasno-selo</i>		
Kresna Gorge	GS GS 4088	41° 46'	23° 18'	Kresna Derbend	gorge	dervent
Krichim River	GS GS 4088	41° 50'	24° 26'	r. Vucha; Krichimska	river	reka
Kriva-Livada	D	41° 42'	23° 10'		town	selo
<i>Krivini</i>				<i>see Kivini</i>		
Krotiriya, Cape	GS GS 4088	42° 39'	27° 43'	Kavo Kroti (BA 2230)	cape	nos
Krumovgrad	GS GS 4088	41° 25'	25° 37'	Koshu-Kavak; Kuchukavak; Kossukavak	town	selo
Krustets	B	42° 37'	25° 32'		town	selo
Kubrat	GS GS 4072	43° 48'	26° 28'	Balbunar	town	selo
<i>Kuchukavak</i>				<i>see Krumovgrad</i>		
Kulata	C	41° 24'	23° 22'		town	selo
Kunino	C	43° 13'	23° 59'		town	selo
Kuratan, Nos	GS GS 4088	42° 20'	27° 47'	Baghlar Point (BA 2230)	cape	nos
Kuri, Cape (T.)	BA 2230	41° 50'	28° 03'	Iğne Ada Pt. (GS GS 4088)	cape	burun

BULGARIAN GLOSSARY—Continued

Appendix I - 7

NAME	SOURCE	APPROXIMATE LOCATION		IMPORTANT VARIANTS	DESIGNATION	
		N. LAT.	E. LONG.		ENGLISH	NATIVE
Kurilo	B	23° 21'	42° 50'		town	selo
Kyupriya				see <i>Caprija</i> (Y.)		
Kyupriya				see <i>Primorsko</i>		
Kyupriya (Point)				see <i>Zunaritsa Point</i>		
Kyupryu-Kioi				see <i>Rakovets</i>		
Kyupryuli				see <i>Most</i>		
Kyustendzha				see <i>Constanza</i>		
Ladzhene	B	42° 02'	24° 00'	Lzhene (GSGS 4088, 4072); Ludzhene	town	selo
Lakanthes	BA 2399	42° 33'	27° 35'		bay	zaliv
Lakanthes	BA 2399	42° 33'	27° 34'		cape	nos
Lakanthes	BA 2399	42° 32'	27° 34'		rock	skala
Lakhna, Nos	E	42° 32'	27° 32'		cape	nos
Ladzha-koi				see <i>Banya</i>		
Lesichovo	D	42° 21'	24° 07'	Lesichevo	town	selo
Levonovo	GSGS 4088	41° 30'	23° 18'	Delchevo; Deltchevo	town	selo
Lidzha-Kioi				see <i>Banya</i>		
Limnos Burnu	E	42° 11'	27° 53'		cape	nos
Lipnik	D	43° 42'	26° 05'		town	selo
Liulin				see <i>Lyulin</i>		
Lodje Koj				see <i>Banya</i>		
Longoz	B	43° 00'	27° 40'		forest	gora
Luda Yana	GSGS 4088	42° 26'	24° 15'		river	reka
Ludzha-kioi				see <i>Banya</i>		
Lukov	K	41° 59'	22° 53'		peak	vrkh
Lyulin	B	42° 38'	23° 05'	Yulin, Liulin	mtns.	planina
Lzbene	GSGS 4088, 4072			see <i>Ladzhen</i>		
Makaz	B	41° 50'	25° 25'		pass	prokhod
Makotsevo	D	42° 42'	23° 48'		town	selo
Makresh	D	43° 47'	22° 39'	Makresh	town	selo
Malashevtsi	D	42° 42'	23° 22'		town	selo
Mala-Tserkva	D	42° 15'	23° 32'	Mala-Tzerkva	town	selo
Mandra	GSGS 4088	42° 22'	27° 18'	Mandreska (GSGS 4072)	river	reka
Mandrensko, Lake	GSGS 4088	42° 27'	27° 28'	Mandra L. (GSGS 4072); Akriannu Geul (BA 2399)	lake	ezero
Mariino	D	42° 02'	25° 34'	Marino	R.R. sta.	gara
Marino-pole	C	42° 37'	24° 48'	Mintishli	town	selo
Mastanli				see <i>Momchilgrad</i>		
Medgidia (R.)	I	44° 15'	28° 17'	Medzhidie	town	satul
Megalo Nisi	BA 2230, 2399			see <i>Sveti Ivan</i>		
Mebomia, Mekbomiya				see <i>Razlog</i>		
Mesemvriya				see <i>Nesebr</i>		
Messemvria	BA 2230, 2399			see <i>Nesebr</i>		
Minkova-makbala				see <i>Boichinovtsi</i>		
Mintishli				see <i>Marino-pole</i>		
Mirovo	D	43° 06'	27° 29'		R.R. sta.	gara
Mogoşoia (R.)	I	44° 32'	26° 00'		town	satul
Mokren Pass	B	42° 42'	26° 41'		pass	prokhod
Momchilgrad	GSGS 4088	41° 32'	25° 23'	Mastanli; Mostanli; Mustanli	town	selo
Monastery Reef	BA 2230	43° 15'	28° 03'	Chingani Reef (BA 2230)	reef	skala
Most	B	41° 43'	25° 31'	Kyupryuli	town	selo

Appendix I - 8

BULGARIAN GLOSSARY—Continued

NAME	SOURCE	APPROXIMATE LOCATION		IMPORTANT VARIANTS	DESIGNATION	
		N. LAT.	E. LONG.		ENGLISH	NATIVE
<i>Mostanli</i>				<i>see Momchilgrad</i>		
Muris Dagb	BA 2230	42° 28'	27° 22'		mtn.	vrkh
<i>Muris Geul</i>				<i>see Vaya-Koi, Lake</i>		
Murna	C	43° 00'	27° 17'		R.R. sta.	gara
Musala	B	42° 12'	23° 37'	Musalla (GSGS 4088, 4072)	mtn.	vrkh
<i>Mustanli</i>				<i>see Momchilgrad</i>		
<i>Naderghda</i>				<i>see Franga</i>		
Nemirovo	F	42° 18'	23° 53'		R.R. sta.	gara
Nesebr	GSGS 4088	42° 39'	27° 44'	Mesemvriya; Messemvria (BA 2230, 2399)	town	selo
Northeast Ankhelu Reef	BA 2399	42° 34'	27° 40'		reef	skala
Novo Orekhovo	E	43° 00'	27° 58'		town	selo
Novoselska River	E	42° 42'	26° 20'		river	reka
Obelya	P	42° 44'	23° 17'	Obélia	town	selo
Oborishte	D	43° 27'	27° 39'		town	selo
Obraztsov Chiflik	D	43° 48'	26° 03'		town	selo
Obzor	GSGS 4072	42° 49'	27° 53'	Keoscheh (BA 2230); Gozeken	town	selo
<i>Odrin</i>				<i>see Edirne</i>		
Oltrenita (R.)	B	44° 06'	26° 38'	Oltrenița	town	satul
Omortag	GSGS 4072	43° 06'	26° 25'	Osman-Pazar	town	selo
Opanets	C	43° 23'	24° 37'		town	selo
Orchard Point	BA 2399	42° 29'	27° 28'		point	nos
Orekhovo	GSGS 4088	41° 55'	26° 09'		town	selo
Orekhovo	GSGS 4072	43° 44'	26° 56'	Rakhovo	town	selo
<i>Orkhanie</i>				<i>see Botevgrad</i>		
Orlandovtsi	D	42° 45'	23° 20'		town	selo
Orlovets	N	41° 52'	23° 08'		R.R. sta.	gara
Orsova (R.)	I	44° 45'	22° 25'		town	satul
<i>Ortakio, Orta Koi</i>				<i>see Ivailougrad</i>		
<i>Osman Pazar</i>				<i>see Omortag</i>		
<i>Pachmakli</i>				<i>see Smolyan</i>		
Pahaturi	BA 2399	42° 26'	27° 39'	Nos Pakhatura	point	nos
<i>Palais Saru-gjol</i>				<i>see Blatnitsa</i>		
<i>Paleokastro</i>				<i>see Emine, Cape</i>		
Panagyurishte	D	42° 30'	24° 11'	Panagurishche (GSGS 4072, 4088)	town	selo
Panair Dere, Reka	E	42° 50'	27° 52'		river	reka
Pančarevo	GSGS 4072	41° 51'	22° 54'	Punčarevo (GSGS 4072)	town	selo
<i>Panega</i>				<i>see Zlatna Panega</i>		
<i>Paparos</i>				<i>see Sarafovo</i>		
<i>Papazli</i>				<i>see Popovitsa</i>		
Paphia, Mount	BA 2230	42° 07'	27° 51'	Poliya (GSGS 4088); Popiya	mtn.	vrkh
<i>Pasba-koi, Pachakuy</i>				<i>see Bolyarovo</i>		
<i>Pashmakli</i>				<i>see Smolyan</i>		
Pastra	D	42° 12'	23° 14'		town	selo
Pavlikeni	D	43° 14'	25° 16'		town	selo
Peinirdzhik	D	43° 11'	27° 45'	Peindrdjik (GSGS 4072)	town	selo
P. Erekli	E	42° 45'	27° 54'	P. Yerekli	beach	kraibrezhie
Perperek	B	41° 42'	25° 31'		town	selo
Perperi Dere, Reka	E	42° 51'	27° 50'		river	reka
Perushtitsa	D	42° 03'	24° 33'	Perushchitsa (GSGS 4088, 4072)	town	selo

BULGARIAN GLOSSARY—Continued

Appendix I - 9

NAME	SOURCE	APPROXIMATE LOCATION		IMPORTANT VARIANTS	DESIGNATION	
		N. LAT.	E. LONG.		ENGLISH	NATIVE
<i>Pesen</i>	GSGS 4072			<i>see Resen</i>		
Peshtera	D	42° 02'	24° 18'	Peshchera (GSGS 4088); Peshcheva (GSGS 4072)	town	selo
Petko Karavelov	F	43° 18'	25° 39'		R.R. sta.	gara
Petrich	GSGS 4088	41° 24'	23° 13'	Petritsi (GSGS 4072)	town	selo
Petrich (near Sofiya)	GSGS 4072	42° 49'	23° 09'	Peturch	town	selo
<i>Petritsi</i>	GSGS 4072			<i>see Petrich</i>		
Petrokhan Pass	B	43° 07'	23° 06'	Gintsi Pass (GSGS 4072); Ginci Pass	pass	prokhod
<i>Peturch</i>				<i>see Petrich (near Sofiya)</i>		
<i>Pherrai</i>				<i>see Fbrrai</i>		
<i>Philippopolis</i>				<i>see Plovdiv</i>		
Piatra (R.)	J	44° 20'	24° 15'	Pyatra	town	satul
Piraiévs (G.)	GSGS 4072	37° 57'	23° 35'	Piraiéfs (GSGS 4088); Piraeus	town	khora
Pirdop	D	42° 43'	24° 11'	Pirdol (GSGS 4072)	town	selo
<i>P. Karavelov</i>				<i>see Karavolovo</i>		
Plovdiv	GSGS 4088	42° 08'	24° 43'	Philippopolis; Filippopolis	city	grad
Podueni	D	42° 41'	23° 21'	Poduene; Podoyéné	town	selo
Polikraishte	D	43° 11'	25° 38'	Polikraishe (GSGS 4072)	town	selo
<i>Poliya</i>	GSGS 4088			<i>see Paphia, Mount</i>		
<i>Polski Karavelov</i>				<i>see Karavolovo</i>		
<i>Polski-Trumbesh</i>				<i>see P. Trumbesh</i>		
<i>Polski-Trumbesh</i>				<i>see P. Trumbesh</i>		
Pomoriye	GSGS 4088	42° 33'	27° 39'	Ankhélu (BA 2230); Pomorie (GSGS 4072); Ankhialo	town	selo
<i>Popiya</i>				<i>see Paphia, Mount</i>		
Popovitsa	GSGS 4088	42° 09'	25° 05'	Papazli; Popovica	town	selo
Poros Bay	BA 2399			<i>see Foros Bay</i>		
<i>Poros Pr.</i>	BA 2399			<i>see Foros, Nos</i>		
Preslav	GSGS 4072	43° 10'	26° 48'	Eski Stambid	town	selo
<i>Pribachi, Cape</i>	BA 2399			<i>see Kavopishema</i>		
Primorsko	GSGS 4088	42° 16'	27° 46'	Kyupriya	town	selo
Prolaz	C	43° 11'	26° 30'	Dervent	town	selo
P. Trumbesh	B	43° 22'	25° 40'	Polski-Trumbesh; P.-Trumbesh	town	selo
<i>Punčarevo</i>	GSGS 4072			<i>see Pančarevo</i>		
Pyatra				<i>see Piatra</i>		
<i>P. Yerekli</i>				<i>see P. Erekli</i>		
Răcari (R.)	GSGS 4072	43° 42'	28° 32'	Durankulak	village	satul
Radko Dimitriev	C	43° 09'	27° 00'	R. Dimitriev	town	selo
<i>Rakhmanlare</i>				<i>see Borhidar</i>		
<i>Rakhmanli</i>				<i>see Rozovets</i>		
<i>Rakovo</i>				<i>see Orekbovo</i>		
Rakovets	B	43° 03'	27° 32'	Koprinka; Kōprikōi; Kyupryu-kioi; Rakovetz (GSGS 4072)	town	selo
Ravda	GSGS 4088	42° 38'	27° 41'	Rhavtha (BA 2399)	town	selo
Razlog	GSGS 4088	41° 53'	23° 27'	Mekhomiya; Mehomia	town	selo
<i>Rebarkovo, Reburkovo</i>				<i>see Revrekovo</i>		
Red Cliff Point	BA 2399	42° 33'	27° 36'		point	nos
Reka Devna	R	43° 13'	27° 38'	Reka Devnya (GSGS 4072); Reka-Devne; Selo Rekedevna	town	selo

Appendix I - 10

BULGARIAN GLOSSARY—Continued

~~Restored~~

NAME	SOURCE	APPROXIMATE LOCATION		IMPORTANT VARIANTS	DESIGNATION	
		N. LAT.	E. LONG.		ENGLISH	NATIVE
Reselers	B	43° 15'	24° 02'		town	selo
Resen	D	43° 11'	25° 33'	Pesen (GSGS 4072)	town	selo
Revrekovo	GSGS 4072	43° 06'	23° 40'	Rebarkovo; Reburkovo	town	selo
Rhavtha	BA 2399			see Ravda		
Rhavtha Burnu	BA 2399	42° 38'	27° 41'		point	nos
Rhavtha Rock	BA 2399	42° 37'	27° 41'		rock	skala
Ribar Pass	B	42° 46'	24° 30'	Ribarski Prokhod; Ribarica P.	pass	prokhod
Rodopi Planina	GSGS 4088	41° 10'	24° 00'	Rhodope Mountains; Rodhopi (GSGS 4088)	mtns.	planina
Rosalitsa Pass	S	42° 43'	24° 58'		pass	prokhod
Roshiori de Vede (R.)	I	44° 12'	25° 00'	Roshiori de Vede	town	satul
Rozovets	GSGS 4088	42° 28'	25° 07'	Rakhmanli	town	selo
Rusenski Lom	B	43° 45'	25° 58'	Kara Lom	river	reka
Šabla (R.)	GSGS 4072	43° 32'	28° 33'	Shabla (BA 2230)	town	satul
Šabla, Lacul (R.)	M	43° 33'	28° 36'	Tuzlata, Ezero	lake	lacul
Št. Blas	BA 2230			see Sveti-vlas		
St. Demetri, Cape	BA 2230	43° 13'	27° 59'	C. Sveti Dimitri (HO 4196)	cape	nos
St. Elias, Mt.	BA 2230	42° 43'	27° 47'		mtn.	vrkh
St. George	BA 2230	43° 14'	28° 01'	C. Sveti Georgii (HO 4196)	cape	nos
Sakhat	E	42° 08'	24° 43'		hill	mogila
Salonika				see Thessaloniki		
Salt Lake	GSGS 4088	42° 35'	27° 38'	Ankhelu Geul (BA 2399)	lake	ezero
Sarafovo	C	42° 34'	27° 30'	Paparos	town	selo
Saru-gjol				see Blarnitsa		
Satalmas, Lake (R.)	GSGS 4072	43° 35'	28° 35'	Satulumush; Yezero Shablensko	lake	lacul
Seimen				see Simeonovgrad		
Selo Rekedevna				see Reka Derna		
Serveh Burnu (T.)	BA 2230			see Serveh Point		
Servez Point (T.)	GSGS 4088	41° 40'	28° 08'	Serveh Burnu (BA 2230)	cape	burun
Shableh, Cape (R.)	BA 2230	43° 32'	28° 36'	Šabla	cape	capul
Shablensko, Yezero				see Satalmas, Lake		
Shipchenska Planina	B	42° 45'	25° 17'	Shipka Balkan	mtns.	planina
Shipka	GSGS 4072	42° 43'	25° 21'		town	selo
Shipka Pass	B	42° 45'	25° 20'	Šipka; Shipchenska P.	pass	prokhod
Shirbanovo	C	41° 25'	23° 20'		town	selo
Simeonovgrad	GSGS 4088	42° 01'	25° 51'	Seimen; Trnovo-Seimen	town	selo
Simeonovo	C	42° 37'	23° 21'	Begler-Chiflik	town	selo
Simitli	GSGS 4088	41° 53'	23° 07'	Izvorite	town	selo
Sitnyakovo	D	42° 14'	23° 37'	Sitnjakovo	town	selo
Skit	T	43° 38'	23° 51'	Skita; Skut	river	reka
Skopolitro, Nos	E	42° 20'	27° 44'		point	nos
Slivenski bani	B	42° 37'	26° 09'		town	selo
Smolyan	GSGS 4088	41° 35'	24° 42'	Pashmakli; Pachmakli	town	selo
Smrdan	D	44° 02'	22° 48'	Smurdan; Smrden	town	selo
Sofiya	A	42° 42'	23° 19'	Sofiya (GSGS 4072); Sredets	city	grad
Soka Shoals	BA 2399	42° 32'	27° 31'		shoals	plitkost
Sotir				see Sveti Spas		
Southeast Ankhelu Reef	BA 2230	42° 33'	27° 43'		reef	skala
Spitfire Rock	BA 2230	42° 32'	27° 35'		rock	skala
Sredets				see Sofiya		

BULGARIAN GLOSSARY—Continued

Appendix I - 11

NAME	SOURCE	APPROXIMATE N. LAT.	LOCATION E. LONG.	IMPORTANT VARIANTS	DESIGNATION ENGLISH	NATIVE
Sredets (near Burgaz)	GSGS 4072	42° 20'	27° 12'	Sryedets (GSGS 4088); Kara-bunar	town	selo
Sredets (near Sofiya)	F	42° 36'	23° 18'	Srjedec	R.R. sta.	gara
Sredna Gora	GSGS 4072	42° 30'	25° 00'	Anti-Balkans	mtns.	planina
<i>Sredna Rodopi</i>				<i>see Tsentralni Rodopi Planina</i>		
<i>Srneha Gora</i>	GSGS 4072			<i>see Surnena Gora</i>		
<i>Sryedets</i>	GSGS 4088			<i>see Sredets (near Burgaz)</i>		
<i>Stanimaka</i>				<i>see Asenovgrad</i>		
Stanimashka	GSGS 4088	41° 55'	24° 47'	Chepelare	river	reka
Stara-Planina	GSGS 4072	42° 40'	25° 25'	Balkan Range; Balkan Mtns.	mtns.	planina
Starchevo	C	41° 27'	23° 15'		town	selo
<i>Staro-novo-selo</i>				<i>see Starosel</i>		
Starosel	GSGS 4072	42° 29'	24° 34'	Staro-novo-selo	town	selo
Stavro Rock	BA 2230	42° 31'	27° 39'		rock	skala
<i>Stefano (T.)</i>	BA 2230			<i>see Ayastafanos</i>		
Stefano, Cape (T.)	BA 2230	41° 54'	28° 04'		cape	burun
Stizharov	D	43° 30'	25° 09'	Stizharvo (GSGS 4072)	town	selo
Stoichevtsi	C	42° 47'	22° 37'	Stoichovtsi	town	selo
Strandzha Planina	B	42° 00'	27° 00'		mtns.	planina
<i>Suitera, Cape</i>				<i>see Kavos Suitera</i>		
Suiuciucul (R.)	M	43° 24'	28° 15'	Tyurk-Suyutchuk	town	satul
<i>Sukala Point</i>	BA 2399			<i>see Anastasiya, Nos Sveta</i>		
Surnena Gora	B	42° 31'	25° 17'	Srneha Gora (GSGS 4072); Karadzha Hills	mtns.	planina
Surtuchioi	M	43° 25'	28° 30'	Syurtyu-Kyoi	town	satul
Sveta Anastasiya	GSGS 4088	42° 28'	27° 34'	Anastasia I. (BA 2230)	island	ostrov
<i>Sveti Arhanas</i>				<i>see Akdere, Cape</i>		
<i>Sveti Dimitri</i>	HO 4196			<i>see St. Demetri</i>		
<i>Sveti Georgii</i>	HO 4196			<i>see St. George</i>		
Sveti Ivan	GSGS 4088	42° 26'	27° 42'	Megalo Nisi (BA 2230, 2399)	island	ostrov
Sveti Konstantin	HO 4196	43° 14'	28° 01'		town	selo
Sveti Konstantin, M.	B	43° 14'	28° 01'		monastery	manastir
Sveti Nikola	GSGS 4088	42° 27'	27° 37'	Agios Nikolo (BA 2230, 2399)	town	selo
Sveti Nikola Pass	O	43° 41'	22° 38'	Sv. Nikolski	pass	prokhod
Sveti Petr	E	43° 58'	22° 50'		river	reka
<i>Sveti Petr, Ostrov</i>				<i>see Agios Petros</i>		
Sveti Spas	GSGS 4088	42° 03'	24° 39'	Sotir	town	selo
Sveti Stefan, Nos	E	42° 24'	27° 43'		cape	nos
Sveti Toma, Nos	E	42° 20'	27° 44'		point	nos
Sveti-vlas	GSGS 4088	42° 43'	27° 46'	St. Blas (BA 2230)	town	selo
Svishtov	C	43° 36'	25° 20'	Svishchov (GSGS 4072)	town	selo
<i>Syurtyu-Kyoi</i>				<i>see Surtuchioi</i>		
Syuyutliika River	B	42° 20'	25° 45'	Suyutliika River (GSGS 4088)	river	reka
Talasakra, Nos	GSGS 4088	42° 27'	27° 39'	Kavos Nikolo	cape	nos
<i>Talashmanli</i>				<i>see General Toshevo</i>		
Thessaloniki (G.)	GSGS 4088	40° 45'	22° 57'	Salonika; Solun; Thessalonike (GSGS 4072)	city	polis
<i>Tirnov-Seimen</i>				<i>see Simeonograd</i>		
T. Kableskov	F	42° 05'	24° 37'		R.R. sta.	gara
Topolite	F	43° 12'	27° 48'		R.R. sta.	gara
Topolitsa	GSGS 4088	42° 40'	24° 05'	Topolitsa (GSGS 4072)	river	reka
Topolovgrad	GSGS 4088	42° 10'	26° 20'	Kavakli	town	selo
Topolovitsa	M	44° 00'	22° 26'	Topolovets; Topolovica	river	reka

Appendix I - 12

BULGARIAN GLOSSARY—Continued

NAME	SOURCE	APPROXIMATE LOCATION		IMPORTANT VARIANTS	DESIGNATION	
		N. LAT.	E. LONG.		ENGLISH	NATIVE
Trapezitsa	F	43° 06'	25° 38'		R.R. sta.	gara
Trevna	D	42° 52'	25° 30'		town	selo
Trevna Pass	B	42° 45'	25° 35'	Trevnska pr.	pass	prokhod
Trgovishte (near Shumen)	B	43° 15'	26° 34'	Eski-Dzhumaya; Trgovishche (GSGS 4072)	town	selo
Trgovishte	GSGS 4072	43° 33'	22° 42'	Turgovishte	town	selo
Trnovo Seimen				see <i>Simenograd</i>		
Tsareva-Livada	B	42° 54'	25° 29'		town	selo
Tsarevo	GSGS 4088	42° 10'	27° 52'	Vasiliko	town	selo
Tsarevo (near Varna)	C	43° 17'	28° 00'	Kestrich	town	selo
Tsarevo Cove	BA 2230	42° 10'	27° 52'		cove	zaliv
Tsarevo-Selo				see <i>Carevo-Selo</i>		
Tsaribrod				see <i>Caribrod</i>		
Tsentrlni Rodopi Planina	T	41° 35'	24° 20'	Sredna Rodopi; Central Rhodopes	mnts.	planina
Tsrkva	B	42° 37'	23° 06'	Tsurkva	town	selo
Tuchenitsa	T	43° 25'	24° 37'		river	reka
Turgovishte				see <i>Trgovishte</i>		
Turnul Magurele (R.)	J	43° 43'	24° 53'	Turnul-Măgurele	town	satul
Turski-izvor				see <i>Blgarski-izvor</i>		
Turtucaia (R.)	GSGS 4072	44° 02'	26° 35'	Tutrakan	town	satul
TurJata, Ezero				see <i>Şabla, Lacul</i>		
Tyurk-Suyutchuk				see <i>Suinciucul-Turcesc</i>		
Vama Veche (R.)	I	43° 45'	28° 34'	Ilanlk	town	satul
Vardun	B	43° 08'	26° 33'		town	selo
Varnensko	GSGS 4072			see <i>Devna, Lake</i>		
Vasiliko				see <i>Tsarevo</i>		
Vaya-Koi	GSGS 4088	42° 30'	27° 23'	Vayakoisko (GSGS 4072); Muris Geul	lake	ezero
Vaya, Reka				see <i>Gan, Reka</i>		
V. Gurnis	E	42° 54'	27° 53'		beach	kraibrezhie
Videle (R.)	I	44° 18'	25° 33'	Vida	town	satul
Vinitsa	C	43° 06'	26° 47'	Kara-demir; Vinica	town	selo
Vitosha Planina	B	42° 37'	23° 15'		mnts.	planina
Vlakhina	B	41° 50'	22° 55'		mnts.	planina
Volat Hill	B	43° 09'	23° 32'	Volut	hill	mogila
Voluyak	B	42° 46'	23° 14'		town	selo
Vranjska Banja (Y.)	K	42° 32'	22° 00'		town	selo
Vrshka-chuka				see <i>Vrshka-chuka</i>		
Vrbak	C	43° 24'	26° 56'	Kabiyuk; Kabiyuk-syuyutlyu	town	selo
Vrshka-chuka	B	43° 50'	22° 22'	Vrshkochukski prokhod	pass	prokhod
Vucha River				see <i>Krichim River</i>		
Yasen	B	43° 25'	24° 32'		town	selo
Yavrovets	N	42° 40'	25° 40'	Iavorovets	R.R. sta.	gara
Yekrene				see <i>Ecrene</i>		
Yelli Dere	GSGS 4088			see <i>Ellidere</i>		
Yemberler				see <i>Emberler</i>		
Yemona	GSGS 4088			see <i>Emine</i>		
Yesvitsa				see <i>Erzhevitsa</i>		
Yulin				see <i>Lyulin</i>		
Zaječar (Y.)	K	43° 51'	22° 20'	Zaechar; Zaj-ecăr (GSGS 4072)	town	selo
Zgorigrad Gorge	B	43° 12'	23° 31'	Zgorigrade	gorge	dervent
Zhelezna-vrata	B	42° 48'	26° 15'	Eisernes Tor; Iron Gates	pass	prokhod
Zimnicea (R.)	J	43° 40'	25° 21'	Zimnitsa	town	satul
Zlatna Panega	B	43° 15'	24° 10'	Panega	river	reka
Zlatograd	GSGS 4088	41° 22'	25° 07'	Dara (Dari, Daru)-Dere	town	selo
Zunaritsa Point	BA 2230	42° 15'	27° 45'		point	nos

REFERENCES:

- A Sixth Report of the United States Geographic Board, 1890-1932; U. S. Government Printing Office, Washington, D. C., 1933.
- GSGS Geographical Section, General Staff No. 4088 (Sheets: 4088 S-3084, S-4284, S-5484, S-6684, S-7884, S-3072, S-4272, S-5472, S-6672); Army Map Service, Washington, D. C., 1940; Scale 1:250,000; English.
- GSGS Geographical Section, General Staff No. 4072 (Sheets 4072 Thessalonike, Varna, Sofia); Army Map Service, Washington, D. C., 1942; Scale 1:500,000; English.
- B Karta na Bulgariya; Khr. G. Danov—O. O. D-vo, Knigoizdatelstvo, Sofiya, 1936; Scale 1:500,000; Bulgarian.
- C Bulgariya, Novo Administrativno Delenie—Novi Naimenovaniya na Selishtata; Stopansko Razvitie, Sofiya, 1934; Scale 1:700,000; Bulgarian.
- BA Black Sea—Sheet I, Bosphorus to C. Kaliakra No. 2230; Hydrographic Office of the Admiralty; U. S. H. O. Emergency Reproduction, April 1941.
- BA Black Sea, Gulf of Pyrgos or Burghaz, No. 2399; Hydrographic Office of the Admiralty; U. S. H. O. Emergency Reproduction, April 1941.
- HO Plans in the Black Sea, No. 4196; U. S. Hydrographic Office, Washington, D. C., 1929.
- D Spisuk na Naselenite Mesta v Tsarstvo Bulgariya; spored Prebroyavaneto na 31 Dekemvri 1926 god.; Tsarstvo Bulgariya—Glavna Direktsiya na Statistkata, Sofiya, 1930; Bulgarian.
- E Karta na Bulgariya (201 sheets); Geograficheski Institut, Sofiya, 1902-1921; Scale 1:40,000; Bulgarian.
- F Bulgaria (Including Occupied Country) Railroads and Roads; Office of Strategic Services, Washington, D. C., 1943; English.
- I Rumanian Map (Sheets Timisoara, Bucuresti, Galati, Turnul Magurele, Balcic); Institutul Geografic Militar, Bucuresti, 1939; Scale 1:500,000; Rumanian.
- J Harta României; Serviciul Geografic Al Armatei, Bucuresti, 1930; Scale 1:750,000; Rumanian.
- K Karta Automobilskih Puteva Kraljevine Jugoslavije; Vojnogeografskom Institutu; Beograd; Scale 1:600,000; Yugoslavian.
- L Türkiye; Harta Genel Direktörlüğü, Ankara, Turkey, 1938; Scale 1:800,000; Turkish.
- M (Map of Rumania); M. D. Moldoveanu, Profesor—Cartograf, Bucuresti, 1928; Scale 1:300,000; Rumanian.
- N Skhematichna Karta na B.D.Zh.; Sustavil n izdava: Tr. St., Tsvetanov, Sofiya, 1941; Bulgarian.
- O Andrees Allgemeiner Handatlas; Velhagen and Klasing, Bielefeld and Leipzig, 1930; German.
- P Geographical Section, General Staff No. 2758 (Sofia-K 34); War Office, Washington, D. C., 1915; Scale 1:1,000,000; English.
- Q Karta na Bulgariya s Prilezhashtite nei Durzhavi; Voenna Kartograficheski Institut, Sofiya, 1910; Scale 1:500,000; Bulgarian.
- R Atlante Internazionale del Touring Club Italiano; Opera Redatta ed Esequita-Nell'ufficio Cartografico Del T.C.I.; Milano, Touring Club Italiano, 1929; Italian.
- S Bulgarien, Albanien mit den Angrenzenden Teilen Jugoslawien, Rumanien, Griechenland der Türkei; Freytag and Berndt—Handkarten Series, Wien, 1941; Scale 1:1,000,000; German.
- T Karta na Bulgariya s Chasti ot Susednite i Durzhavi; Geograficheski Institut, Sofiya, 1926; Scale 1:600,000; Bulgarian.